Mot d'introduction = Zum Geleit

Autor(en): **Freitag, Anne**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Entomo Helvetica : entomologische Zeitschrift der Schweiz**

Band (Jahr): **4 (2011)**

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Mot d'introduction

Et de 4! Vous tenez en effet en main le quatrième volume d'Entomo Helvetica. Pour l'équipe de rédaction, c'est une très bonne nouvelle. C'est le signe que cette publication n'est plus en phase de lancement, elle est devenue une véritable revue qui compte dans le paysage entomologique suisse. L'édition 2011 est à nouveau un succès, avec 264 pages, 24 articles et notes brèves, des analyses d'ouvrages, les nouvelles des sociétés et beaucoup de photos de qualité. C'est grâce à vous, auteurs, qu'Entomo Helvetica vit. Soyez-en sincèrement remercié et continuez de partager avec nous votre passion de l'entomologie.

Les lecteurs romands trouveront peut-être que la part d'articles en français est trop faible, ne respectant pas les proportions linguistiques de la Suisse. C'est un peu dommage pour une revue qui doit représenter tous les entomologistes suisses. Alors, amateurs et spécialistes de Suisse romande, à vos plumes. Nous nous ferons un plaisir de publier vos contributions.

Cette quatrième année de vie d'Entomo Helvetica s'accompagne d'un nouveau changement à la tête de la rédaction. Jean-Paul Haenni, rédacteur depuis 2009, quitte notre revue pour une retraite bien méritée qu'il va passer en France. Au nom de toute la rédaction, je te remercie Jean-Paul pour le travail réalisé et ta contribution à cette aventure entomologique. Assurer la publication de trois volumes de plus de 230 pages chacun n'est pas une mince affaire, je l'ai découvert en apprenant peu à peu mon nouveau «métier» de rédactrice à tes côtés ces derniers mois.

J'en profite également pour rappeler que la rédaction d'Entomo Helvetica est l'œuvre de toute une équipe bénévole, avec un groupe de relecteurs qui offrent leur temps et leurs compétences entomologiques pour garantir une bonne qualité scientifique à la revue, et Werner Hauenstein qui s'investit sans compter pour assurer la rédaction technique. C'est grâce à eux que vous tenez ce beau volume entre les mains. Un immense merci à tous!

Zum Geleit

Und zum Vierten! Sie halten den vierten Band von Entomo Helvetica in Ihren Händen. Für die Redaktion eine sehr erfreuliche Neuigkeit. Ist dies doch Zeichen dafür, dass diese Publikation nicht mehr in der Startphase ist, sondern sich als regelmässig erscheinende Zeitschrift in der Landschaft der Schweizer Entomologie etabliert hat. Die Ausgabe 2011 ist ein neuer Erfolg. Die aktuelle Ausgabe zählt 264 Seiten mit 24 Artikeln und Kurzmitteilungen, Buchbesprechungen, Mitteilungen aus den Sektionen und vielen qualitativ hochwertigen Fotos. Dank Euch, liebe Leserinnen und Leser, lebt die Entomo Helvetica. Ein herzliches Dankeschön an Euch und dass Ihr auch weiterhin Eure entomologische Passion mit uns teilt.

Die Leserschaft der Romandie wird möglicherweise finden, dass die Artikel auf Französisch im Vergleich mit den Sprachregionen der Schweiz untervertreten sind. Dies ist etwas unschön für eine Zeitschrift, die alle entomologischen Sektionen der Schweiz repräsentieren sollte. Spitzt also Eure Schreibfedern, Amateure und Spezialisten der Welschschweiz, wir freuen uns darauf, Eure Beiträge zu publizieren.

Im vierten Lebensjahr der Entomo Helvetica erfolgt ein weiterer Wechsel in der Redaktion. Jean-Paul Haenni, Hauptredaktor seit 2009, verlässt unsere Zeitschrift nach seiner wohlverdienten Pensionierung, die er in Frankreich verbringen wird. Im Namen der ganzen Redaktion danke ich Dir, Jean-Paul, herzlich für Deine Arbeit und Deinen Beitrag zu diesem entomologischen Abenteuer. Die Veröffentlichung von drei Bänden mit jeweils über 230 Seiten ist keine leichte Sache, dies durfte ich an Deiner Seite während dem Erlernen meines neuen «Berufs» als Hauptredaktorin in den letzten Monaten erfahren.

Ich nutze auch die Gelegenheit daran zu erinnern, dass die Redaktionsarbeit der Entomo Helvetica das Werk einer gut eingespielten Gruppe ist, welche ihre Zeit und ihr Wissen zum grossen Teil auch ehrenamtlich einbringen, damit die gute wissenschaftliche Qualität der Zeitschrift garantiert werden kann. Besonders danke ich auch Werner Hauenstein für seine stete und unverzichtbare Arbeit als technischer Redaktor. Dank ihnen allen halten Sie diesen schönen Band in Ihren Händen. Ein riesiges Merci an Alle!

Pour la rédaction
Im Namen der Redaktion
Anne Freitag